

**SONY**<sup>®</sup>

4-652-949-11(1)

***AIBO Life***

# **ERS-110/111 Communication Guide**

**ERF-210AW01 <English Edition>**



\* 4 6 5 2 9 4 9 1 1 \* (1)

## Communicating with AIBO ERS-110/111!

With AIBO Life, your adolescent or adult AIBO ERS-210 can enjoy chatting with a first-generation AIBO ERS-110/111 using the special AIBO tone language. In this way, even AIBOs of different generations can become good friends.



(The ERS-110 is shown in the photo.)

## ERS-110/111 AIBO-ware for AIBO-to-AIBO Communication

### ERS-110/111 AIBO-ware



AIBO-ware Ver. 1.0/1.1 (ERS-110M/111M) supplied with the ERS-110/111

This AIBO-ware enables an adolescent or adult ERS-110/111 to communicate with an AIBO ERS-210.

“Reproduction in whole or in part without written permission is prohibited. All rights reserved.”

## From AIBO to AIBO

When your AIBO ERS-210 meets its companion (an ERS-110/111), do the following to allow them to chat.

- 1 Prepare the AIBO ERS-110/111 and the ERS-210 and place them both into autonomous mode. The AIBOs will play by themselves.**
- 2 Make sure the sound controller supplied with the ERS-110/111 and set the switch to B. Then send the command below to ERS-110/111.**

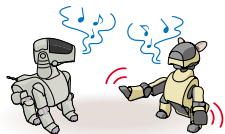


- 3 Press the ERS-110/111's head sensor to start the conversation.**



The ERS-110/111 will emit tone language that the ERS-210 will hear, and communication between the AIBOs will begin.

When the AIBOs grow tired of talking with each other, they will return to normal autonomous mode.



## Communiquez avec AIBO ERS-110/111 !

Avec AIBO Life, votre AIBO ERS-210 adolescent ou adulte peut discuter avec un AIBO ERS-110/111 de première génération à l'aide du langage spécifique AIBO. Ainsi, même des AIBO de générations différentes peuvent devenir très bons amis.



(L'ERS-110 est illustré ci-contre.)

## AIBO-ware ERS-110/111 pour la communication entre AIBO

### AIBO-ware ERS-110/111

AIBO-ware Version 1.0/1.1 (ERS-110M/111M) fourni avec le modèle ERS-110/111  
Cet AIBO-ware permet à un ERS-110/111 adolescent ou adulte de communiquer avec un AIBO ERS-210.

“Toute reproduction totale ou partielle sans autorisation écrite préalable est interdite. Tous droits réservés.”

## D'AIBO à AIBO

Lorsque votre AIBO ERS-210 rencontre un compagnon (un ERS-110/111), procédez comme suit pour leur permettre de communiquer.

- 1 Préparez le AIBO ERS-110/111 et l'ERS-210 et mettez-les en mode autonome.**  
Les AIBO jouent ensemble en toute indépendance.
- 2 Vérifiez que le contrôleur de son est fourni avec l'ERS-110/111 et réglez l'interrupteur sur B.**  
Envoyez ensuite la commande ci-dessous à l'ERS-110/111.

Type de commande B  
Sous tension (ON)



- 3 Appuyez sur le capteur situé sur la tête de l'ERS-110/111 pour démarrer la conversation.**



L'ERS-110/111 émet une tonalité perçue par l'ERS-210 et la communication entre les deux AIBO s'amorce.

Lorsque les AIBO sont fatigués de se parler, ils retournent en mode autonome normal.



## Kommunikation mit AIBO ERS-110/111

Mit „AIBO Life“ kann ein jugendlicher oder erwachsener AIBO ERS-210 sich in der speziellen AIBO-Robotersprache mit einem AIBO ERS-110/111 der ersten Generation unterhalten. Auf diese Weise können sogar AIBOs unterschiedlicher Generationen gute Freunde werden.



Das Foto zeigt AIBO ERS-110.

## AIBO-ware für AIBO ERS-110/111 für die Kommunikation zwischen zwei AIBOs

### AIBO-ware für ERS-110/111

AIBO-ware Version 1.0/1.1 (ERS-110M/111M), mit AIBO ERS-110/111 geliefert  
Mithilfe dieser AIBO-ware kann ein jugendlicher oder erwachsener AIBO ERS-110/111 sich mit einem AIBO ERS-210 unterhalten.

Die Reproduktion ganz oder auszugsweise ist ohne schriftliche Genehmigung untersagt. Alle Rechte vorbehalten.

## Von AIBO zu AIBO

Ein AIBO ERS-210 kann sich mit einem AIBO ERS-110/111 unterhalten. Dazu sind folgende Vorbereitungen erforderlich.

- 1 Bereiten Sie den AIBO ERS-110/111 und den AIBO ERS-210 vor, indem Sie beide in den autonomen Modus schalten.**  
In diesem Modus spielen beide AIBOs selbstständig.
- 2 Achten Sie darauf, dass der Sound-Controller des AIBO ERS-110/111 eingeschaltet ist, und stellen Sie den Schalter auf B. Senden Sie dann den unten angegebenen Befehl an den AIBO ERS-110/111.**

Befehlstyp B  
eingeschaltet



- 3 Drücken Sie auf den Kopfsensor des AIBO ERS-110/111, damit die Unterhaltung beginnen kann.**



Der AIBO ERS-110/111 äußert Tonfolgen, die der AIBO ERS-210 hören kann, und die Kommunikation zwischen den beiden beginnt.

Wenn die beiden AIBOs keine Lust mehr haben, miteinander zu reden, wechseln sie zurück in den normalen autonomen Modus.

